國務院對渤海二號事故作出處理

石油部長宋振明解職

副總理康世恩記大過

要求全國企業接受教訓重視安全生產

國務院對石油部海洋石油勘探局「渤海二號」鑽井船，一九七九年十一月二十五日在渤海內翻沉，造成七十二人死亡、國家財產遭受重大損失的嚴重事故做出處理決定：接受宋振明的請求，解除他石油部部長的職務，提請人大常委會批准，給予國務院主管石油工業的副總理康世恩記大過的處分。

國務院還決定，這一嚴重事故發生以後，石油部遲遲不認真調查事故的原因，不如實向上級報告情況，也沒有採取得力措施處理有關責任人員。只是由於黨中央和國務院領導同志嚴格督促，全國總工會和社會輿論同聲指責，石油部才作出了比較符合實際情況和比較深刻的檢查。

決定還指出，「渤海二號」翻沉事故的發生，是由於石油部領導不按客觀規律辦事，不尊重科學，不重視安全生產，不重視職工意見和歷史教訓造成的。石油部領導對此負有不可推諉的重大責任。國務院領導對這一嚴重事故處置不當，也是重要的失職，應當向全國人民承認錯誤。

決定肯定石油部的全體職工，尤其是大慶油田的職工，在艱苦條件下開發中國石油事業，作出了中國人民政治協商會議第五屆全國委員會第三次會議定於八月二十八日在北京舉行。這是今天召開的五屆政協常委會第十一次會議通過的決定。

常委會還協商通過了五屆政協增補委員名單（去年六月以來，五十三名政協委員死亡），通過了五屆政協三次會議的議程（草案），議程（草案）中包括：聽取並通過五屆政協常委會的工作報告，通過提案審查委員會關於提案的審查報告和決議，列席五屆人大三次會議，人事調整等項等。

今天的常委會由政協全國委員會副主席烏蘭夫、胡子昂主持。政協全國委員會副主席劉瀾濤對五屆政協增補委員名單作了說明。

韋國清、周建人、許德珩、胡厥文、朱蘊山、史良、康克清、李方、王首道、楊靜仁、帕巴拉·格列朗杰、李維漢、胡愈之、王昆侖、班禪額爾德尼·却吉堅贊等出席了會議。

【本報訊】第五屆全國政協常務委員會第十一次會議增補全國政協委員九十七人，其中香港佔七名。這一次增補名單表明中國革命愛國統一戰線進一步擴大，安定團結、生動活潑的政治局面進一步鞏固和發展。

增補委員中的香港各界人士有：香港英輝機器修船廠經理、四邑同鄉會理事長司徒輝，全國婦聯執委、香港中國銀行副總經理陳絃，香港中國銀行副總經理陳復禮，香港《新晚報》總編輯羅承勛，全國文聯委員、香港青鳥電影公司負責人夏夢，香港有榮公司董事長、香港足球總會會長霍英東等。

五屆政協常委會議決定

政協大會廿八日召開

過通已等告報作工的會委常括包案草程議協政的新

昨天的常委會決定增補定決議會的香港包括，人七十九員委

委員七人計：司徒復禮、陳紘、蘇燁、陳烈、蘇輝、陳承勛。

哈特福德國際體操邀請賽顯示

世界體操出現新難作動

打破蘇聯東歐集團壟斷

中國參加邀請賽得九項冠軍稱讚

哈特福德國際體操邀請賽，向莫斯科發出警告，「自從五十年代中期以來便控制及壟斷了世界體操的東歐集團及蘇聯，不能夠再輕易地站在頂尖了。」

這個比賽有十一個國家及地區的男女運動員參加，它是為杯葛莫斯科奧運會而舉行，比賽已於周末結束。

比賽一開始，便由中國的體操選手控制了大局。在周末晚上的十個男女單項比賽，中國在三十面獎牌中獲得十四面之多，其中六項贏得冠軍。而在較早時，他們贏得男女團體賽及女子全能冠軍。

更有意義的是，比賽給予中國體操界一個機會，表現出他們擁有光輝燦爛及精確的運動員。

在這個比賽的非比賽時間，中國運動員和他們的美國對手吃飯、購物、練習。在美國運動員表演完比賽動作後，他們從座位上跳出來，擁抱他們的對手。

在中國運動員練習及比賽時，美國的運動員及教練很細心的學習，希望吸收他們的技術、型格及紀律。

加拿大奧運女子體操隊教練比京表示：「中國運動員要增加一些剛在這裏結束的國際體操邀請賽的經驗及表演，但他們得到這些東西時，沒有人能打敗他們了。」

中國消息

華總理會見西哈努克

讚賞親王對越南立場

西哈努克說我不只現在今後也採此立場

國務院總理華國鋒今天上午在這裏會見諾羅敦·西哈努克親王和夫人時，對西哈努克慕王八月二十一日在北京發表的一項聲明中，強烈譴責越南殖民主義，要求聯合國不承認金邊韓桑林政權的原則立場，表示讚賞。

西哈努克親王說，我不但現在採取這個立場，今後也要採取同樣的立場。因為，越南及其扶植的傀儡政權破壞了我國的主權和領土完整。

在親切友好的交談中，華國鋒向西哈努克介紹了中國國民經濟發展的情況，會見以後，華國鋒設午宴款待西哈努克親王和夫人。

破天荒第一遭

中國時裝雜誌誕生

介紹中外漂亮時裝予人深刻印象

中國第一本時裝雜誌已在北京誕生。

這本雜誌名為《時裝》，是一本季刊，雜誌刊登了一系列彩色照片，顯示模特兒穿上長衫，時髦的套裝和便服，予人深刻的印象。

封面是一位漂亮的年輕女子。化了妝，黃色上衣，戴上三名顯示襯衫的少女。

更為令人驚奇的是，雜誌上的照片還刊載了法國和日本的時裝模特兒，強調他們身上的衣服的實例。

這份季刊在一篇致讀者的文章中，形容它有雙重作用：在國內和海外宣傳中國的製衣業，同時顯示西方服飾的最新傾向，以便改進中國在世界市場的競爭力。

中美民航服務

今秋可望實現

美國民航局今天邀請各美國航空公司，為美國與中國大陸一九四九年以來首次恢復直接航空服務提出建議。

該局說，這是由於預料美國和中華人民共和國有關航空服務協定的談判，將於今年秋天告成。談判今年四月以來便進行了。

該局說，由美國飛出的班機，將由紐約起飛，停舊金山，檀香山，日本，上海和北京。

北京航海學會與台灣航界海台同盼

共同洽商發展祖國航業事海觸接

二日至二十三日，全國航海界四十多位知名人士在江西廬山舉行座談會，與會代表殷切期望與台灣盡快實現通航並開展學術交流活動。座談會是由中國航海學會主辦召開的。

參加座談會的都是來自全國交通、水產、海軍系統中工作的專家、學者和教授。他們在發言中列舉了大量令人信服的事實說明恢復祖國大陸和台灣直接通航，對國家和民族都有利，也是台灣海峽兩邊的人民和廣大航海人員的願望。代表們殷切希望和台灣航海同仁一道，為進一步提高中華民族的航海科學技術水平，實現祖國統一大業而共同努力。

中國航海學會副理事長、交通部副部長賀崇升主持座談會，並講了話。他首先重申我交通部門願同台灣航運界就迅速恢復大陸與台灣之間的海上客貨運輸問題協商。他接着代表中國航海學會宣布：願意在任何時間和地點，同台灣航海界同仁洽商有關共同發展祖國航海事業的事宜。並熱烈歡迎台灣航海科技人員前來參加今年十二月將在廣州召開的關於國際海上避碰規則和中國沿海分道通航問題的學術討論會，我們承擔往返路費。台灣航海界的學術交流活動，我們也願意去人參加。我們希望與台灣航海學術機構間互通信息，溝通業務情況，交流學術資料。歡迎台灣航海科技人員向中國航海學會的學報和刊物投寄學術文章。

兩名香港走私分子在廣州荔灣區判刑

（廣州消息）一南方日報」報道，廣州市荔灣區人民法院日前公開宣判兩名香港走私分子，判處鄧滔×有期徒刑九個月并處罰款二萬一千元人民幣，判處鄭育×有期徒刑九個月并處罰款二萬元人民幣。

去年十一月，廣州海關和公安部門得到人民羣衆的檢舉揭發，并經過嚴密細緻的追查，證實有一個香港的走私集團，勾結深圳、廣州、汕頭等地一些違法分子，由香港經海路，將手表偷運來穗，然後由香港走私分子鄧滔×到廣州接手，再由香港的走私分子鄭育×等人來穗將手表分別在廣州市、汕頭地區和上海市等地進行炒賣，手表賣出後又用貨款在當地搜購麝香、黃金等帶到廣州，然後偷運往香港。鄧、鄭兩人在一九七九年十月至十一月間，先後三次接收由香港偷運進口手表四九六隻，到潮陽縣炒賣，同時在潮陽縣等地搜購麝香四斤四兩偷運往香港。這種行為已構成走私罪，當即被我海關和公安部門破獲，并經檢察機關批准，由荔灣區公安局依法逮捕歸案。

荔灣區人民法院刑事審判庭在這次開庭前，曾舉行省、港記者招待會，介紹這起走私案的案情，播放了全案審訊過程的電視錄像，出示了繳獲的物證，旺欵等照片。在日前開庭宣判時，案犯鄧滔×的父親、案犯鄭育×的妹妹也從香港前來參加。

Hayes 希氏實業有限公司
& Associates Realty
2786 Barnet Highway,
Coquitlam, B.C. V3B 1B9
Telephone: (604) 464-5566
REALTY WORLD
張嘉綸
PETER CHEUNG
住家電話：465-5906

永興有限公司
WING HING CO. LTD.
280 EAST PENDER ST. VANCOUVER, B.C.
Telephone 688-6025
營短
中國土產 明爐燒烤 冰霜海產 海味京果 涼果蜜餞 名瓷顧繡 名畫古玩 馳名藥材 膏丹丸散 新鮮水貨
購採電郵胞僑函歡
品用種特訂代
電話：六八八六-六〇二五

經驗豐富 忠許 趕貨迅速
HOY INDUSTRIES INC.
4330 Miller St.
Vancouver B. C. V5N 4A2
876-8042
冬天來了！節省能源惟一辦法
安裝雙重玻璃窗門。
本公司代理向卑詩電火局申請
低利息貸欵至500元。

BLOCK BROS. REALTY
6550 E Hastings St. Burnaby B. C.
蘇迢毓 CLIFF TO
公司291-2881 住家939-3820
687-7711 PAGER 7365
精通國粵台英語，竭誠為同胞們服務，免費估價。
▲退休急讓，北本汝比，附近柏文區，小型雜貨舖，每日生意三百五十到五百五十。淨賺生意，一萬二千元。
▲溫哥華東區廿七街及菲沙街，全新屋，地大，三十九乘一百四十三。三睡二浴，一四二四平方尺，雙車房，近學校買菜，巴士，好隣居，可遷地氈顏色，十四萬五千元。
▲新西區雜貨孖舖物業連三睡二廳一浴，共開價十九萬七千元。
▲PENTICTON埠EDDIE'S餐館生意物業出讓，一八〇座位四十四車位，八千平方尺，七九年一月至八月總收入共三十萬，開價七十九萬五千。
▲PENTICTON J. J. 飯店，生意及物業出讓，二百座位，四十六車位，四千五百平方尺，兩個月收入九萬一千。開價四十二萬五千。
▲雲哥華東區，六睡三浴二廚，雙車庫，安靜住宅區急賣，地三十八乘九十九。住家入息均宜，只售七萬四千九。

洲鶴胡
KEN WU
(CENTENNIAL RTY)
電話：420-1851 438-1455
▲近PNE八組柏文月入千七壹十七萬，入息十一厘。
▲緬街餐館，座位四十日營三百元，讓三萬元。
▲新屋位域多利夾五十四街，足辣，取價十二萬。
▲蘭夫夾四十二街靚屋，五房兩廳，售九萬五千七。
▲亞佳老街七九四八號，五年新，售十三萬。
▲十一街，九百號，果舖士多連屋，約六房，只讓九萬五千元。
▲唐人街TOWN HOUSE四年新，兩層三房，只賣四萬六千。
▲四十五街夾域多利，四年新連土庫，取價十三萬五千元。
▲香檳區，九年新屋，闊辣，樓上千五尺，富麗堂煌，十六萬七千。
▲喜士定街一舖實業賣肉類，開價十一萬。
▲七萬元屋多間，近緬及乃路。
▲近唐人街，五房兩廳連土庫，開價六萬三千元。

加拿大永康人壽保險公司
華人代理伍偉權
對燕梳研究有二十多年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育準備金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險入息保險減低入息稅，退休儲蓄金，生意股東等各種保險，如蒙賜詢，請電話極表歡迎。
華人代理 Quon Eng 伍偉權
The Citadel Life
511-1755 W. Broadway
Van. B.C. V5J 4F5
TEL. 324-2039
736-6637

李偉運輸公司
專運送兼辦理香港移民出入口行包裹，并家具什物搬運，有大棧房代客存貯。
晚間電話：二五四-三〇六二

活氏傢俬電器公司
WOSK'S LTD.
62 W. Hastings St.
Vancouver, B.C.
Phone: 685-0111
活氏傢俬電器公司
本公司經營四十年，現擴張營業共開支店十二間，向蒙華友光顧，不勝感謝，茲為便利起見，特聘請袁金榮君（Mr. Jimmy Yuen）為各位服務。本號專售各名廠彩色電視機，電爐，雪櫃，洗衣機，盤碗機，家庭用具，枱椅床，地氈，其他各種傢具俱全，貨多選擇，價錢相宜，如蒙光顧，請與袁金榮君用華語接洽，極表歡迎。

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
●經營一切銀行業務
●竭誠服務僑胞
●港九均設有分行，歡迎函詢安排
香港德輔道中45號
45 DES VOEUX ROAD, C. HONGKONG

Hong Kong Driving School Ltd
香港駕駛學校
地址：域多利街五八六九號
師資優良 經驗豐富 設備完善 免費接送 中英講授 交通標誌 兼設室內 電影課程 可向政府 申取補助 五十元
電話：學校321-3722馮君：433-0303
方太：298-4623 蘇君：291-0159

桃園
HO INN CHOP SUEY
79 East Pender Street
Vancouver, B.C.
684-3743 684-4822
大廚小酌 豐儉隨意 僑胞光顧 歡迎